



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA JUDICIAL

SUMÁRIU KAZU

Periodu : Setembru 2010

Edisaun : Setembru 2010

**Sumáriu Julgamentu Kazu iha Tribunál Distritál Baucau-
Setembru 2010**

Julgamentu ba kazu Krime nomós Kazu Sivil iha segunda semana fulan Setembru, 2010

Hafoin feriadu judisiariu durante semana tolu iha fulan Agostu, Tribunál Distritál Baucau komesa hala'ó fali ona ninia servisu hanesan bai-bain iha fulan Setembru. Tuir JSMP nia observasaun husi dia 12-17 de Setembru, Tribunál Distritál Baucau iha agenda loron-loron nian halo julgamentu ba kazu krime no kazu sivil. Julgamentu sira ne'e maioria ba kazu krime maka domina liu kompara ho kazu sivil. Durante periodu data ne'ebé haktuir iha leten, tribunál so halo julgamentu ba kazu sivil ida deit, konabá "kompra e venda kareta" entre Autór AR ho Reu MJP. Kazu sira seluk, ho natureza krimi hotu.

Enkuantu entre número kazu krime sira ne'e, iha kazu rua maka sei adia fali tanbá vítima la marka prezensa no seluk fali tanbá Juiza ne'ebé maka kaer kazu refere nia kondisaun saúde la permite (moras).

Aleinde ne'e, iha mós leitura akordaun ba krime omisídiu agravadu. Ba kazu omisídiu agravadu ida ne'e JSMP la tuir nia prosesu tomak husi inísiu, maibé tuir deit iha momentu leitura ba akordaun. Rezultadu leitura ba akordaun, tribunál hamonu pena kastigu tinan 16 prizaun ba kondenadu ho inisial Sebastião Belo Fraga.

Kazu sira ne'ebé maka julga ona to'o iha faze alegasaun, hein deit desizaun final iha tempu determinandu tuir mai.

Ba partes sira ne'ebé maka nia kazu sei iha faze julgamentu no alegasaun, tribunál fo hanoin atu sira marka prezensa fali iha agenda tuir mai hodi continua julgamentu no rona akordaun ka desizaun tribunál nian.

Tuir mai sumáriu husi kazu ida-ida:

1. **Iha dia 13/09/2010**, tribunál la iha agenda julgamentu tanbá la iha kazu ruma maka tama agenda ba loron refere. Nune'é mós iha data ida ne'e Juiza Dra. Edit Palmira dos Reis no Juiz Dr. Afonso Carmona iha hela Díli.
2. **Iha dia 14/09/2010**, iha data ida ne'e iha duni agenda julgamentu ba kazu krime ofensa integridade fíziku grave ho Nu. Prosesu **177/Crm.C/ 2010/TDB** ho arguidu EM no nia maluk sira, maibé tanbá vítima ka lezada husi kazu ida ne'e la marka prezensa iha tribunal, nune'é tribunál adia fali agenda julgamentu. Maske nune'e, data agenda julgamentu tuir mai seidak fiksi. Tribunál liu husi ofisial de justisa anunsia deit katak sei fo notifikasaun tuir ba parte sira.
3. **Iha dia 15/09/2010**, Tribunál Distritál Baucau halo julgamentu ba kazu sivil ho Nu. **03/P.Civ.PI/2003**. Partes sira ne'ebé maka iha interese iha kazu ida ne'e maka, Autór (AR) no Reo (MJP). Advogadu husi Autór mai husi Defensoria Públiku Dr. Rui Marcal no advogadu privadu na'in ida. Kazu ida ne'e konabá fa'an no sosa kareta vascolante ida iha tinan 1996 no fa'an no sosa tutan iha tinan 2000 iha area Lospalos nian. Kazu ne'e, komplikadu, ladun klaru prosesu fa'an no sosa kareta iha kazu ida ne'e é se los maka nain ba kareta.

Durante loron rua, komesa husi dia 15/09 tribunál rona deklarasaun testemuña sira husi parte Autór nian nain neen no depois continua fali iha dia 17/09 hodi rona fali testemuña sira husi parte Reu nian hamutuk nain neen. Advogadu husi parte Autór halo perguntas husi qestionariu Nu. 1,2,3,5. Quezitus (lista perguntas) sira ne'e konabá testemuña sira nia kuñesementu konabá entre Autór ho Reu impresta kareta ba malu ka lae, modelu kareta ne'e oinsa, koor kareta ne'e sá ida, fa'an no sosa kareta ne'ebé sai problema iha data/fulan no tinan sá ida. Hatan ba material de faktu sira ne'e, testemuña balun hatan lahatene balun fali responde ho los. Nune'é mós iha dia 17/09 inqericao ba testemuña husi Reo nian mós hanesan. Testemuña nain neen ne'ebé maka advogadu apresenta iha rol de testemuña kuaze hatan quezitus ne'ebé maka advogadu husu maibe, testemuña sira balun hatan hatene no balun fali hatan la hatene.

JSMP la fixa data determinadu atu rona rezultadu ikus husi tribunál konabá kazu sivil ida ne'e, tanbá JSMP la akompaña prosesu ne'e to'o remata iha tuku 14.00 iha momentu ne'ebá.

4. **Iha dia 15/09/2010**, Kazu Nu. **82/Crm.C/2009/TDB** ne'e tribunál Baucau liu husi Juiz koletiva halo audiénsia iha loron loraik liu oras servisu nian. Ho Juiz sira nia pasiénsia hala'o julgamentu ba kazu krime tentativa violasaun sexual ne'e loke audiénsia hodi rona arguidu novítima ne'ebé mai husi fatin dook. Iha okaziaun ne'e arguidu rezeita totál akuzasaun ne'ebé maka Ministériu Públiku akuza ba nia katak, arguidu halo krime tentativa violasaun sexual hasoru vítima ne'ebé nia idade ferik liu ona. Iha akuzasaun ne'e mós haktuir katak, arguidu iha loron 15 fulan Maiu 2008 iha Kaisidu Suku Trilolo

Baucau, iha dadersan tuku 3 madrugada koko atu halo asaltu sexual hasoru vítima, liu husi meus sa'e uma nia kakuluk, fatin vítima toba bá. Nune'é vítima no vítima nia la'én rasik maka toman arguidu. Konabá akuzasaun sira ne'e, arguidu rezeita no deklarasaun ba tribunál katak akuzasoin sira ne'e falsu no vítima hakarak du'un matak deit atu hatama nia ba kadeia ho razaun katak arguidu seidauk kumpri ba ninia barlake.

Iha parte seluk arguidu sei iha relasaun família ho vítima, tanbá hola vítima nia oan feto. Maske tuir Kódigu Prosesu Penál art. 125, 1(a,b) (rekuza lejítima atu fo depoimentu) ne'ebé hateten konabá direitu atu rekuza ka la kohi fo ninia depoimentu konabá faktus tanbá iha relasaun família, maibé vítima hakarak fo ninia deklarasaun tanbá tuir vítima katak arguidu la respeitu nia nune'é nia hakarak konta tuir sá ida maka arguidu halo hasoru nia.

Hafoin julgamentu halo iha lora rua, tribunál fo keda oportunidade ba Ministério Públiku no Defeza halo alegasaun oral. Ministério Públiku alega katak arguidu nega faktus balun liu-liu konabá oras no tempu akontesimentu, no arguidu nega katak nia la sa'e uma ne'ebé vítima toba ba, no nega mós katak nia la kolu vítima nia lipa. Maibé, Ministério Públiku haktuir depoimentu testemuña katak iha momentu ne'ebá, testemuña rasik maka haré arguidu ho nia matan rasik ka toman. Haré husi sirkumstansia sira ne'e Ministério Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu.

Husi parte defeza rezeita alegasaun Ministério Públiku no hateten katak, alegasaun Ministério Públiku nian laiha fundamentu no la prova nune'é husu tribunál atu absolve arguidu. Razaun, tanbá iha diferensias deklarasaun no depoimentu ne'ebé maka vítima no testemuña hato'ó ba tribunál. Diferensias konabá akuzasaun ne'ebé temi katak arguidu tolok hasoru vítima iha momentu akontesimentu, maibé testemuña depoimenta katak la hatene konabá ida ne'e. Ho diferensia sira ne'e tuir defeza nia haré katak la provadu no la iha faktus suficiente' nune'é husu atu absolve arguidu.

Rona tiha alegasaun oral, tribunál determina lora 27 de Setembru atu rona akordaun.

5. Iha dia 15/09/2010: julgamentu ba Kazu Nu. 257/Crm.C/2010/TDB, kazu krime ofensa integridade física grave. Kazu ne'e tama iha agenda iha lora hanesan atu julga maibé tanbá lezada ida husi kazu ida ne'e la marka ninia prezensa iha tribunál nune'é juiz Dr. Afonso Carmona anunsia atu adia fali ba iha lora 7 fulan Outubru atu halo julgamentu. Informasaun ne'ebé maka Dr. Juiz Afonso Carmona simu katak, lezada sei iha rai liur (estranjeiru) nune'é julgamentu tenki adia ba razaun ida ne'e.
6. Iha dia 15/09/2010: julgamentu ba Kazu Nu. 26/Crm.C/2010/TDB, ho arguidu (GM) ne'ebé nu'udar maun husi vítima (JM) halo hahalok krime tentativa omisidui grave hasoru nia alin ho motivu la klaru. Tuir akuzasaun ne'ebé lê ba arguidu katak, arguidu ho tudik ida ba besik vítima hodi sona iha vítima nia kabun sorin parte karuk to'o vítima

monu ba rai. Depois arguidu halo tiha krime ida ne'e nia halai kedas ba iha estasaun Polisia Baguia nian.

Iha tribunál nia oin arguidu konta tuir loloos sá ida maka nia halo hasoru vítima. Nia arepende no deklara ba tribunál katak nia sala (konfesa). Afinal antes tama iha sala julgamentu, arguidu ninia Defeza Dr. Rui Marçal konsola ona nia katak atu la lika fo ninia deklarasaun ba tribunál. Iha arguidu ninia deklarasaun nia deklara katak nia sona vítima JM tanbá JM estraga sasan sira iha uma laran.

Iha julgamentu nia rohan, arguidu ható'ó ninia arrependementu no sente triste ba ninia hahalok ne'ebé maka nia halo tiha ona.

Arguidu deklara ba tribunál mós katak depois akontesimentu, sira diak malu fali ona no moris hamutuk nu'udar maun no alin iha uma ida nia laran hanesan uluk.

Rona tiha deklarasaun husi arguidu, tribunál la-presiza rona tan testemuña sira tanbá arguidu konfesa faktus ne'ebé nia halo. Nune'é Juiz koletivu fo kedas tempo ba Minístériu Públiku no defeza halo alegasaun oral.

Liu husi alegasaun ne'e Minístériu Públiku alega katak, prova duni arguidu halo krime tentativa omisídiu hasoru vítima la ho motivu ne'ebé klaru. Hahalok arguidu nian ne'e fo perigu hasoru vida vítima. Nune'é husu ba tribunál atu tetu no konsideira artigu 146 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika grave.

Iah paret seluk, defeza nia lia ikus maka husu ba tribunál atu konsidera no tetu atu fo lia justu ba arguidu tanbá arguidu konfesa faktus sira ne'ebé maka nia halo hasoru vítima no arguidu rasik maka nu'udar responsavel iha sira nia uma kain buka hahán hodi sustenta família tomak iha sira nia uma laran

Tribunál sei lê desizaun (akordaun) iha loron 28 fulan Setembru.

7. Iha dia 16/09/2010: julgamentu ba kazu ho Nu.kazu. 93/Crm.s/2010/TDB; kazu krime ofensas integridade fízika simples ida ne'e tuir agenda loloos atu halo alegasaun maibé tanbá arguidu lamarka ninia prezensa iha tribunál nune'é la realiza agenda refere.

Tribunál sei notifika arguidu hodi prezensa iha tribunál hodi kontinua alegasaun. Data kona ba ida ne'e seidak fixa loloos husi tribunál.

8. Iha dia 16/09/2010: julgamentu ba Nu.Kazu. 27/Crm.C/2010/TDB; ba kazu krime ofensas integridade fízika grave. rosesu julgamentu ida ne'e tribunál la realiza tanbá notifikasaun negativa tanbá notifikasaun ne'ebé tribunál hasai la hetan resposta. Nune'é tribunál adia fali ba agenda iha loron seluk. Tuir agenda kazu ida ne'e Dr. Diogo Ravara (Juiz internacional) maka kaer maibé tanbá Juiz refere fila tiha ona ba nia rai tanbá ninia kontratu hotu ona, nune'é kazu ida ne'e sei intrega ba Juiz nasional sira.

9. Iha dia 16/09/2010: Nu.Kazu. 10/Crm.C/2010/TDB; Prosesu ida ne'e konabá kazu krime omisídiu ne'ebé arguidu Sebastião Belo Fraga halo hasoru vítima JMR tinan 4. Akontesimentu ne'e iha Venilale Distritu Baucau nian. JSMP la akompaña prosesu kazu ne'e husi inísiu maibé JSMP toman no observa deit Tribunál Distrtál Baucau ninia leitura akordaun iha loron 16 fulan Setembru.

Tuir JSMP ninia observasaun katak, arguidu lori husi Prizaun Becora Díli ho kareta prizaun nian ba iha tribunál Baucau hodi rona desizaun husi tribunál konabá arguidu refere ninia kazu. Desizaun tribunál kolektivu hamonu pena tinan 16 ba arguidu deskonta ba tempu prizaun preventiva nian.

Depois lê tiha akordaun, Juiz Presidente Dra. Edite Palmira dos Reis fo hanoin ba arguidu ho ninia Defeza (reprezenta) Dr. Rui Marçal atu halo rekursu karik la simu desizaun tribunál nian. Tempu ba rekursu iha loron 15 hahu sura husi desizaun tribunál nian.

Rona hotu tiha desizaun tribunál nian, Guarda Prizoneirus sira lori fila kedas arguidu Sabino Belo Freitas ba prizaun Becora, Díli.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Direitór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org

Landline: 3323883